

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 June 2010
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об Отделении
Организации Объединенных Наций для Западной
Африки****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение просьбы, содержащейся в письме Председателя Совета Безопасности от 21 декабря 2007 года (S/2007/754), в котором Совет просил меня каждые шесть месяцев представлять доклад о выполнении Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) своего мандата. Доклад охватывает период с 1 января по 30 июня 2010 года. Основное внимание в докладе уделяется политическим событиям в странах субрегиона, трансграничным и общим вопросам в Западной Африке и деятельности, проводимой ЮНОВА в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями, включая Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), а также гражданским обществом и другими международными организациями.

**II. Политические события в отдельных странах
и добрые услуги, оказываемые ЮНОВА**

2. В течение отчетного периода в ряде западноафриканских стран по-прежнему наблюдались политические кризисы, обусловленные избирательными процессами, в ходе которых были отмечены нарушения или результаты которых были оспорены, неконституционными сменами правительства или другими угрозами конституционному порядку и правлению. В Кот-д'Ивуаре в связи с утверждениями о мошенничестве в ходе регистрации избирателей и спорами в отношении составления окончательных списков избирателей избирательный процесс зашел в тупик, в результате чего вероятность своевременного и эффективного урегулирования кризиса была поставлена под сомнение. Неконституционные смены правительства и угрозы демократическим процессам, которые имели место в отдельных частях субрегиона, также привели к возникновению значительных угроз для стабилизации политического и социально-экономического положения в субрегионе. В Нигерии продолжается осуществление конституционной и избирательной реформ в рамках подготовки к проведению президентских выборов в 2011 году.



3. В сотрудничестве с ЭКОВАС и Африканским союзом ЮНОВА под руководством моего Специального представителя продолжало проводить активную деятельность в Гвинее и Нигере для содействия восстановлению конституционного порядка. ЮНОВА также сотрудничало со страновой группой Организации Объединенных Наций в Ломе и Посредником ЭКОВАС по Того президентом Буркина-Фасо Компаоре для обеспечения того, чтобы президентские выборы, намеченные на 4 марта 2010 года, были проведены в установленный срок и в мирных условиях. В тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций ЮНОВА также пристально следило за событиями в Бенине в связи с предстоящими выборами, намеченными на март 2011 года.

Гвинея

4. Ситуация в Гвинее развивалась в позитивном ключе после принятия Уагадугской совместной декларации от 15 января, в которой предусматривалось, что генерал Секуба Конате будет выполнять функции временного главы государства в течение шестимесячного переходного периода. Все переходные учреждения, включая правительство национального единства во главе с премьер-министром, которому было поручено провести подготовку к президентским выборам, и Национальный переходный совет, на который была возложена задача пересмотра Конституции и Избирательного кодекса, были созданы к 15 марта 2010 года. 6 мая генерал Конате издал указ, подтверждающий, что первый раунд президентских выборов будет проведен 27 июня 2010 года — дата, которая была предложена Независимой национальной избирательной комиссией. Он также объявил, что участие в выборах должны принять представители гвинейской диаспоры. Пересмотренная Конституция и новый Избирательный кодекс были обнародованы декретами от 7 и 24 мая, соответственно, в результате чего был завершен процесс обеспечения нормативной основы для проведения выборов. 24 мая Независимая национальная избирательная комиссия опубликовала список приемлемых кандидатов. Для участия в президентских выборах было допущено 24 из 42 кандидатов. Указом от 18 мая были созданы специальные силы в составе 16 000 сотрудников национальной полиции и жандармерии для обеспечения безопасности в ходе выборов.

5. Несмотря на эти позитивные события, все еще сохраняется ряд проблем, включая правовые и материально-технические вопросы, касающиеся списка избирателей, тяжелое социально-экономическое положение и вероятность возникновения беспорядков. Помимо этого, наблюдаются финансовые проблемы, которые ограничивают способность правительства предоставлять основные услуги населения и удовлетворять потребности армии. Помимо потенциальной социальной нестабильности в результате частого возникновения проблем в различных секторах экономики также наблюдается серьезная озабоченность в связи с периодически возникающими беспорядками в районе Лесной Гвинеи, где недовольные группы по-прежнему требуют возвращения капитана Дади Камары.

6. Участники тридцать седьмой очередной сессии Руководящего органа глав государств и правительств ЭКОВАС и Международная контактная группа по Гвинее, которая за отчетный период провела четыре заседания, рекомендовали гвинейским сторонам продолжать осуществление переходного процесса и призвали международное сообщество оказать помощь для стабилизации политического и социально-экономического положения в стране. Они также настоятель-

но призвали гвинейцев обеспечить привлечение к суду лиц, ответственных за массовую расправу 28 сентября 2009 года, и оказать давление на соответствующих должностных лиц, с тем чтобы они выполнили свое обязательство не баллотироваться на предстоящих президентских выборах. Они также призвали к проведению обзора региональных (ЭКОВАС и Африканский союз) и международных санкций. ЭКОВАС, в частности, поручило Председателю своей Комиссии представить пересмотренный список с указанием только тех лиц, которые, как это было установлено, были непосредственно причастны к этой расправе или препятствовали осуществлению положений Уагадугской декларации.

7. На всех заседаниях Международной контактной группы по Гвинее мой Специальный представитель подчеркивал необходимость расширения участия международного сообщества, особенно на оставшемся, но имеющем решающее значение этапе переходного периода для обеспечения того, чтобы социально-экономическая и политическая напряженность не подорвала мирный переходный процесс и поэтому не поставила под угрозу восстановление конституционного порядка. Он определил две категории проблем, стоящих перед Гвинеей, краткосрочные приоритетные задачи, которые необходимо решить до и в ходе выборов, и вопросы структурного характера, для решения которых требуется долгосрочное планирование и финансирование. Для решения проблем первой категории необходимо осуществление проектов быстрой отдачи, связанных, например, с принятием мер укрепления доверия, с тем чтобы заверить вооруженные силы в том, что их требования рассматриваются, не допустив тем самым того, чтобы проблемы, связанные с реформой сектора безопасности, стали дестабилизирующим фактором. Проблемы, относящиеся ко второй категории, следует решить сразу же после выборов за счет долгосрочной помощи в целях развития со стороны двусторонних и многосторонних партнеров Гвинеи.

8. В течение отчетного периода ЮНОВА уделяло особое внимание важности обеспечения стабильности в Гвинее и последствиям этого для Западной Африки, особенно для стран Союза государств бассейна реки Ману. 16 января 2010 года мой Специальный представитель вместе со своими партнерами из ЭКОВАС и Африканского союза осуществил совместную миссию в Уагадугу, в ходе которой он убедил капитана Дади Камару не возвращаться в Гвинею, что позволило бы планомерно осуществить положения Уагадугской совместной декларации. Однако перед заседанием Международной контактной группы по Гвинее в начале апреля возникла напряженность между премьер-министром и Председателем Национального переходного совета в отношении принятия Конституции и даты проведения президентских выборов, что создало угрозу подрыва всего переходного процесса. Для решения связанных с этим проблем мой Специальный представитель вновь посетил Конакри 22 апреля 2010 года для проведения интенсивных переговоров с премьер-министром и Председателем Национального переходного совета. Впоследствии, 29–30 апреля, по его инициативе Конакри посетила совместная миссия ЭКОВАС/Африканского союза/Организации Объединенных Наций с тем, чтобы устранить препятствия для проведения президентских выборов. Вместе с представителем Африканского союза он использовал состоявшуюся 4 мая церемонию презентации доклада об оценке положения в секторе безопасности Гвинеи для продолжения обсуждения этого вопроса с генералом Конате в присутствии премьер-министра и

Генерального секретаря аппарата президента. В результате этого итоги консультативного совещания, проведенного 5 мая с участием всех заинтересованных сторон, побудили Национальный переходный совет принять проект Конституции на основе консенсуса. Это открыло путь для принятия указов обнародования новой Конституции и Закона о выборах, которые были подписаны 7 и 24 мая 2010 года, соответственно. После этого мой Специальный представитель следил за развитием ситуации в контакте с соответствующими заинтересованными сторонами. При содействии Отделения по поддержке миростроительства в ЮНОВА был направлен один из старших политических советников для оказания помощи моему Специальному представителю в связи с изменением обстановки в Гвинее. Усилия моего Специального представителя, предпринимавшиеся в координации с ЭКОВАС и Африканским союзом, помогли выйти из тупиковой ситуации, которая могла привести к отсрочке проведения президентских выборов.

9. 24–25 мая 2010 года правительство Гвинеи при поддержке ЮНОВА и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) провело в Конакри практикум по вопросам обеспечения безопасности в ходе выборов. На этом мероприятии был рассмотрен национальный план Гвинеи по обеспечению безопасности в ходе президентских выборов и был принят комплекс практических рекомендаций относительно осуществления этого плана. 9 апреля мой Специальный представитель встретился с женщинами-руководителями основных организаций гражданского общества в Гвинее и Союза государств бассейна реки Мано и призвал их продолжать играть позитивную роль в оказании поддержки переходному процессу и содействия проведению свободных выборов без насилия. После проведения этой встречи ЮНОВА пристально следит за участием женщин в переходном процессе.

Нигер

10. В начале отчетного периода процесс становления демократии, начавшийся в Нигере в 1999 году, был серьезно подорван. В стране возникла нестабильность в результате спорного решения президента Танджи внести изменения в Конституцию и провести референдум, который привел к созданию Шестой Республики. Эти действия были отвергнуты оппозицией и значительной частью населения. Межнигерийский диалог, начатый в декабре 2009 года под эгидой ЭКОВАС, прекратился в связи с тем, что упорное стремление президента Танджи сохранить Шестую Республику невозможно было согласовать с требованием оппозиции о восстановлении Пятой Республики и возвращении к Конституции 1999 года в качестве основной предпосылки для проведения переговоров. 18 февраля президент Танджи был свергнут в результате военного переворота. К власти в стране пришел Высший совет по восстановлению демократии (ВСВД), который заявил, что его цели заключаются в восстановлении демократического правления и примирении народа Нигера. Хотя население в целом приветствовало переворот в качестве позитивного шага на пути к восстановлению законности и правопорядка, международное сообщество по-прежнему рассматривает его как неконституционный захват власти.

11. В результате усилий, предпринимавшихся международным сообществом после 18 февраля, включая усилия Организации Объединенных Наций в целом и ЮНОВА в частности, переходные органы добились существенного прогресса в деле восстановления в стране конституционного порядка. 21 февраля мой Специальный представитель посетил Ниамей вместе с Председателем Комиссии ЭКОВАС и Комиссаром Африканского союза по вопросам мира и безопасности для оценки намерений новых властей, содействия скорейшему восстановлению конституционного порядка и изучению возможных областей оказания поддержки переходному процессу вместе с ключевыми заинтересованными сторонами и представителями международного сообщества. Участники миссии призвали ВСВД осуществить переходный процесс как можно скорее при уделении особого внимания созданию условий для проведения свободных и транспарентных выборов, поскольку длительный переходный процесс с долгосрочными целями может еще более дестабилизировать ситуацию и исключить возможность оказания столь необходимой международной помощи. Мой Специальный представитель, в частности, рекомендовал новым властям признать существование продовольственного кризиса и в полной мере и на транспарентной основе сотрудничать с международным сообществом в урегулировании этой ситуации. Он также предложил, чтобы члены ВСВД рассмотрели возможность придания официального характера взятому ими обязательству не баллотироваться на выборах, поскольку это укрепило бы основу для международного сотрудничества. 12 марта глава ВСВД подписал указ об официальном подтверждении этого обязательства. После этого были созданы все переходные учреждения. На Национальный консультативный совет возложена задача подготовки рекомендаций, в частности в отношении программы и продолжительности переходного процесса. Техническому комитету по основным документам поручено провести обзор Конституции, а на Национальный совет по вопросам демократии и прав человека возложена задача проводить расследования нарушений прав человека и просветительскую работу по вопросам прав человека.

12. 15 апреля мой Специальный представитель вновь посетил Ниамей для оценки прогресса, достигнутого со времени его последнего визита. Он рекомендовал переходным властям, особенно главе Национального консультативного совета и Председателю ВСВД, принять решение об осуществлении переходного процесса в возможно кратчайший срок для восстановления конституционного правления и обеспечения возможности продолжения оказания международным сообществом всесторонней поддержки. 23 апреля 2010 года Национальный консультативный совет предложил график осуществления переходного процесса, который должен завершиться 1 марта 2011 года, когда будет проведена церемония приведения избранного президента к присяге. 5 мая ВСВД подтвердил предложенный Национальным консультативным советом переходный процесс продолжительностью в один год со следующими пересмотренными этапами: а) референдум; б) местные выборы; в) выборы в законодательные органы; и д) президентские выборы. В связи с этим Декретом от 27 мая был введен в действие новый избирательный кодекс, и был назначен Председатель Независимой национальной избирательной комиссии. Референдум по вопросу о пересмотренной Конституции намечено провести в октябре 2010 года.

13. Несмотря на эти обнадеживающие события Нигер по-прежнему сталкивается с серьезными социально-экономическими и гуманитарными проблемами. Отсутствие финансовых возможностей для предоставления основных услуг населению и обостряющийся продовольственный кризис, признаваемый военным правительством, по-прежнему являются потенциальными факторами социальной дестабилизации, которая в свою очередь создает серьезную угрозу для переходного процесса. Власти подчеркнули, что успех переходного процесса будет в значительной степени зависеть от способности правительства обеспечить социальную стабильность за счет предоставления основных социальных услуг. Они призвали Организацию Объединенных Наций принять меры для поддержки предотвращения возникновения социальной нестабильности в стране.

Того

14. Как об этом говорилось в моем предыдущем докладе, президентские выборы в Того были проведены 4 марта в условиях обострения напряженности между правящей партией — Объединением тоголезского народа (ОТН) — и оппозиционными партиями, в частности Союзом сил за перемены (ССП), в связи с различными аспектами избирательного процесса. Хотя голосование проходило в мирной атмосфере, результаты, объявленные Конституционным судом 6 марта, который объявил победителем действующего президента Фора Гнассингбе, получившего 60,92 процента голосов, вызвали ожесточенные споры. Оппозиционные партии, объединившиеся в коалицию Республиканский фронт за передачу власти и перемены (РФВП), отвергли результаты выборов и провели серию демонстраций с требованием признать явную победу кандидата ССП Жана-Пьера Фабра. Несмотря на эти демонстрации, 3 мая 2010 года была проведена инаугурация президента Гнассингбе, назначенного на второй срок полномочий. 7 мая Жильбер Унгбо был вновь назначен премьер-министром, и главная поставленная перед ним задача заключалась в создании правительства единства с участием представителей оппозиции. В результате переговоров между правящей партией и ССП было достигнуто соглашение с Председателем ССП Жилкростом Олимпио об участии семи членов ССП в новом правительстве, которое было сформировано 28 мая. Это привело к расколу в рядах ССП, поскольку некоторые его члены, включая кандидата в президенты, отвергли предложение о создании правительства единства.

15. В ходе подготовки к президентским выборам 4 марта ЮНОВА пристально следило за политической ситуацией и обстановкой в плане безопасности в стране, а мой Специальный представитель поддерживал тесные контакты с Посредником ЭКОВАС, президентом Буркина-Фасо Компаоре, и национальными заинтересованными сторонами в целях содействия созданию благоприятных условий для проведения заслуживающих доверия и мирных выборов. 5 и 6 января мой Специальный представитель и Председатель Комиссии ЭКОВАС совместно посетили Ломе для обмена мнениями с национальными и международными заинтересованными сторонами относительно ситуации, сложившейся перед выборами, и создания национального механизма для проведения диалога в целях устранения разногласий в отношении избирательного процесса. После этой поездки и миссии по оценке потребностей, которая была осуществлена в сентябре 2009 года, в Ломе 3–9 февраля 2010 года побывала совместная миссия ЮНОВА и Департамента по политическим вопросам, дей-

ствовавшая в консультации с Координатором-резидентом и страновой группой Организации Объединенных Наций, для оценки прогресса, достигнутого в деле подготовки к выборам, и также демонстрации неизменной приверженности Организации Объединенных Наций оказанию Того помощи в деле проведения мирных и заслуживающих доверия выборов. После проведения выборов в марте 2010 года и в целях сокращения риска возникновения напряженности в ходе будущих выборов между ЮНОВА, страновой группой Организации Объединенных Наций и соответствующими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций уже проводятся переговоры в целях выработки всеобъемлющей стратегии поддержки программы Того, направленной на укрепление мира и процесса демократизации. ЮНОВА будет продолжать пристально следить за событиями в период после проведения выборов, особенно в том, что касается участия представителей оппозиции в работе правительства и реализации усилий по содействию национальному примирению.

Бенин

16. В течение отчетного периода в Бенине наблюдалась напряженность в связи с тем, что страна готовится к проведению всеобщих выборов, намеченных на март 2011 года. Споры в отношении использования компьютеризованных постоянных списков избирателей для выборов 2011 года привели к поляризации политических дискуссий. Даже несмотря на то, что правительство согласно с оппозицией в том, что такие списки необходимы, между ними наблюдаются разногласия относительно сроков завершения процесса регистрации избирателей. Правительство хотело бы, чтобы эта система была готова к проведению президентских и парламентских выборов в 2011 году, а оппозиция настаивает на том, что требуется дополнительное время для обеспечения доверия к компьютеризованным спискам и что в ходе предстоящих выборов следует использовать старые списки избирателей, которые подготавливаются вручную.

III. События и тенденции, связанные с трансграничными и общими вопросами

A. Экономические, социальные и гуманитарные факторы

17. Несмотря на обнадеживающие темпы экономического роста, пагубное воздействие глобального спада по-прежнему в значительной мере ощущается в большинстве западноафриканских стран. После периода спада, обусловленного глобальной финансовой и экономической рецессией, положение в экономике западноафриканских стран в настоящее время улучшается, о чем свидетельствуют темпы роста на субрегиональном уровне, которые, как ожидается, достигнут 4,7 процента в 2010 году по сравнению с 4,4 процента в 2009 году. Сохранение этой обнадеживающей тенденции будет зависеть от темпов восстановления роста мировой экономики, а также устойчивости потоков поступлений от торговли природными ресурсами и сельскохозяйственной продукцией, туризма, денежных переводов от тех, кто работает за границей, и международной помощи. При этом неизвестно, сможет ли большая часть населения региона воспользоваться преимуществами улучшения экономической ситуации. В этой связи необходимо принять меры для сокращения разрыва между богатыми и бедными и повышения эффективности управления для ускорения процесса

достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, укрепления социальной сплоченности и упрочения мира. В том, что касается цели 1 в области развития среди целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, которая предусматривает ликвидацию крайней нищеты и голода, то, согласно последнему докладу об экономическом положении в африканских странах, опубликованному Африканским банком развития, половина стран могут достичь этой цели, шесть из них достигнут ее на раннем этапе, в то время как две из них не достигнут этой цели, а шесть не смогут достигнуть ее.

18. Нерегулярное выпадение осадков в 2009 году привело к значительному сокращению возможностей использования пастбищных угодий и нехватке воды и к сокращению объема урожая в начале 2010 года в ряде западноафриканских стран. Эти факторы привели к ухудшению положения в области снабжения продовольствием, особенно в Нигере, но и также в Мали и Мавритании. Нынешний продовольственный кризис свидетельствует об обострении гуманитарных кризисов в Западной Африке. По сообщениям, это затронуло 10 миллионов человек только в районе Сахеля, причем 80 процентов из них находятся в Нигере. Вспышка таких заболеваний, как полиомиелит, менингит, корь и лихорадка Ласса, повысила степень уязвимости и так уже обездоленных домашних хозяйств. Особого внимания со стороны международного сообщества заслуживают Мали и Мавритания, в которых от этих заболеваний страдают 260 000 и 370 000 человек, соответственно. Признание новыми властями в Нигере серьезности проблем необеспеченности продовольствием и недоедания создало для Организации Объединенных Наций и международного сообщества более благоприятные условия для решения гуманитарных проблем в этой стране. В апреле 2010 года Организация Объединенных Наций и правительство Нигера обратились к международному сообществу с призывом об оказании помощи пострадавшему населению в размере 133 млн. долл. США. Сумма в размере 20,5 млн. долл. США была выделена в течение первых трех месяцев года через Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации для ослабления остроты продовольственного кризиса, оказания помощи фермерам и скотоводам и удовлетворения срочных потребностей в области здравоохранения в ряде стран региона. По-прежнему необходимы ресурсы для обеспечения финансированием призыва о совместных действиях для Западной Африки на 2010 год, в рамках которого было запрошено 507 млн. долл. США для содействия оказанию срочной помощи в регионе, в том числе в Нигере и других пострадавших странах. В настоящее время эта сумма обеспечена финансированием только на 24 процента. Также необходимы ресурсы для содействия передвижению гуманитарного персонала и перевозкам помощи между Гвинеей, Сьерра-Леоне и Либерией. Во время своей поездки в Западную Африку 23–28 апреля Джон Холмс, заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи, вновь заявил о необходимости разработки всеобъемлющих долгосрочных стратегий для учета повторяющихся и сложных аспектов продовольственного кризиса и недоедания в этой части Сахеля и в Западной Африке в целом. В беседах, которые он имел с высшим политическим руководством и другими заинтересованными сторонами, он подчеркивал, в частности, необходимость укрепления сотрудничества между различными сторонами, занимающимися гуманитарной деятельностью, особенно сотрудничества между местными органами управления и Организацией Объединенных Наций.

В. Незаконный оборот наркотиков и трансграничная организованная преступность

19. У меня по-прежнему вызывает большую озабоченность сохраняющаяся проблема незаконного оборота наркотиков в Западной Африке. И это несмотря на то, что в течение данного отчетного периода количество сильнодействующих наркотиков, конфискуемых национальными правоохранительными органами, продолжало сокращаться. Как я отмечал в моих предыдущих докладах, это, возможно, является результатом дальнейшего усовершенствования операций, проводимых наркокартелями, а не повышения эффективности национальных и международных усилий. В течение отчетного периода Западная Африка оставалась одним из основных транзитных маршрутов для незаконного оборота кокаина. Использование пустыни Сахара в качестве транзитного маршрута для перевозки наркотиков, в частности кокаина и каннабиса, ослабило уровень безопасности в этом и без того уже небезопасном районе, причем большая их часть по-прежнему перевозится без ведома национальных сил безопасности и обороны. У меня также по-прежнему вызывает серьезную озабоченность то, что террористические сети и повстанческие группы могут извлекать значительные экономические выгоды из этой преступной деятельности, включая незаконный оборот наркотиков и оружия. Частые случаи похищения иностранцев в Сахельском поясе, за освобождение которых требуется выкуп, являются отражением этой тревожной тенденции.

20. В последние месяцы незаконному обороту героина, который вызывал серьезную озабоченность в Западной Африке в течение ряда десятилетий, вновь уделяется повышенное внимание после увеличения случаев захвата партий героина в ряде стран, в том числе в странах, в которых ликвидируются последствия конфликта. Доклады специализированных учреждений, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), свидетельствуют о том, что, как представляется, героиновые и кокаиновые картели действуют независимо, при этом, возможно, используя одних и тех же посредников для материально-технического обеспечения и отмывания денег. Рост потребления кокаина на местах, о котором говорилось в моих предыдущих докладах, подтверждает, что этот субрегион отныне является не только транзитным маршрутом, но и районом потребления. В государствах, в которых наблюдаются массовая безработица и нестабильная политическая ситуация, потребление наркотиков среди молодежи может являться фактором, приводящим к насилию.

21. В течение отчетного периода обстановка в плане безопасности в районе Сахеля продолжала ухудшаться. Угроза криминальной и террористической деятельности, включая похищение иностранцев и нападения на национальные силы безопасности, а также распространение стрелкового оружия и легких вооружений продолжали подрывать региональный мир и безопасность. Это также создавало угрозу для безопасности гражданского населения. Недостаточные возможности правительств по надлежащему решению проблем безопасности, с которыми они сталкиваются, по-прежнему вызывают озабоченность. Помимо этого, действия повстанцев, с которыми приходится иметь дело некоторым правительствам, ослабили их способность обеспечивать национальную безопасность и правопорядок на своей территории. На совещании на уровне мини-

стров по этому вопросу, которое состоялось в Алжире 16 марта, семь стран региона Сахеля и Сахары — Алжир, Буркина-Фасо, Ливийская Арабская Джамахирия, Мали, Мавритания, Нигер и Чад — договорились о сотрудничестве в деле борьбы с причинами и факторами нестабильности в Сахеле и использовать техническую помощь, предлагаемую многосторонними механизмами, в том числе предусмотренными в резолюциях Совета Безопасности 1373 (2001), 1456 (2003) и 1904 (2009). После этого 14 апреля было проведено заседание начальников штабов вооруженных сил тех же стран, на котором был создан региональный механизм для координации борьбы с террористической деятельностью.

С. Управление, права человека и гендерные аспекты

22. Хотя в течение рассматриваемого периода политическое положение в большинстве западноафриканских стран оставалось стабильным, ряд угроз демократическим процессам продолжал препятствовать процессу обеспечения устойчивого мира и безопасности в субрегионе. Прогресс, достигнутый в деле улучшения положения в области прав человека, содействия учету гендерных аспектов и поощрения деятельности организаций гражданского общества, был подорван в результате возникших в связи с проведением выборов напряженности и насилия и проблем в большей части национальных вооруженных сил и сил безопасности. Возобновление практики государственных переворотов в Западной Африке, которую я последовательно осуждал, и та главная роль, которую в этих переворотах играли вооруженные силы, является отражением сложных отношений между гражданским населением и военными в ситуациях, для которых характерно неэффективное управление.

23. В некоторых странах был достигнут прогресс в деле организации мирных и заслуживающих доверия выборов, тогда как в других странах по-прежнему весьма вероятны вспышки напряженности и насилия. В большинстве западноафриканских стран по-прежнему отмечалось ограниченное наличие достоверных и новейших данных о демографических тенденциях — проблема, которая среди прочих проблем приводит к возникновению споров в отношении регистрации избирателей и оказывает негативное воздействие на усилия по упрочению мира и поощрению демократического правления.

24. Рост этнической и религиозной нетерпимости, беспорядки на местах и продолжающиеся нарушения прав человека в некоторых странах, включая насилие в отношении женщин и девочек, создавали угрозу для мира и стабильности как на национальном, так и на региональном уровнях. К числу обнадеживающих сдвигов относится активное участие правозащитников и гражданского общества в Гвинее и Нигере в политическом переходном процессе, включая повышение степени информированности по крайне важному вопросу, касающемуся продовольственного кризиса. По сравнению с 2005 годом в ходе президентских выборов в Того, состоявшихся 4 марта 2010 года, было отмечено вызывающее чувство оптимизма сокращение нарушений прав человека. Это отчасти обусловлено совместно принятыми на региональном уровне и Организацией Объединенных Наций усилиями по подготовке к выборам, обеспечению профессиональной подготовки для сил безопасности и молодежи, а также повышению информированности населения о проблемах мира и уважения прав человека в ходе избирательной кампании. В субрегионе растет интерес к по-

ощрению участия женщин в усилиях по обеспечению мира и безопасности. Кот-д'Ивуар и Либерия неуклонно осуществляют свои национальные планы в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности. Сьерра-Леоне обнародовала свой план 12 июня, а Гвинея-Бисау и Гвинея в настоящее время завершают подготовку своих планов.

IV. Деятельность Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки

25. Помимо оказания добрых услуг, о чем говорится в разделе II настоящего доклада, ЮНОВА в течение отчетного периода уделяло особое внимание ряду крайне важных вопросов, включая незаконный оборот наркотиков и организованную преступность, и осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

A. Межучрежденческое сотрудничество в рамках Организации Объединенных Наций

26. ЮНОВА продолжало оказывать содействие обмену информацией и взаимодействию между учреждениями системы Организации Объединенных Наций, действующими в Западной Африке, по вопросам, касающимся трансграничных и региональных угроз для мира и безопасности. 21 января 2010 года ЮНОВА организовало шестое совещание базирующихся в Дакаре региональных отделений и других организаций системы Организации Объединенных Наций для обсуждения политических событий в субрегионе и дальнейшей координации усилий системы Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, а также нехваткой продовольствия. На 18-м совещании высокого уровня глав миротворческих миссий Организации Объединенных Наций в Западной Африке, организованном ЮНОВА в Дакаре 25 февраля 2010 года, были рассмотрены последние политические и имевшие место в преддверии выборов события в Либерии, Кот-д'Ивуаре, Гвине-Бисау, Сьерра-Леоне, Нигере, Гвине и Того. В результате этих совещаний учреждения системы Организации Объединенных Наций признали дестабилизирующее воздействие внутренних кризисов на положение во всем субрегионе и договорились об осуществлении сотрудничества для поддержки национальных усилий по проведению мирных и честных выборов, а также реформы сектора безопасности. В рамках своих соответствующих мандатов эти совещания также позволили организациям системы Организации Объединенных Наций, действующим в регионе, определить пути устранения угроз, которые создают трансграничная организованная преступность и незаконный оборот наркотиков, торговля людьми, изменение климата, террористическая деятельность и нехватка продовольствия, при уделении особого внимания району Сахеля. После проведения этих совещаний учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывают активную поддержку Региональной рабочей группе по вопросам продовольственной безопасности и питания, которая была создана неправительственными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках процесса принятия призывов к совместным действиям в интересах Западной Африки. В на-

стоящее время ЮНОВА также разрабатывает региональную инициативу, которая будет направлена на укрепление связей между политическими, социально-экономическими и гуманитарными видами деятельности в районе Сахеля и способствовать созданию комплексного механизма по предотвращению конфликтов в этом районе в сотрудничестве с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций. В связи с продовольственным кризисом мой Специальный представитель продолжал тесно сотрудничать с Управлением по координации гуманитарных вопросов и другими органами системы Организации Объединенных Наций для обеспечения постоянного наблюдения за развитием ситуации.

27. Для выполнения вынесенных на шестом совещании региональных отделений системы Организации Объединенных Наций, базирующихся в Дакаре, рекомендаций относительно путей оказания помощи странам субрегиона в решении проблем, стоящих перед странами Сахеля, ЮНОВА организовало 12 апреля совещание с участием координаторов-резидентов из западноафриканских стран Сахеля (Буркина-Фасо, Мавритания, Мали и Нигер) и региональных директоров подразделений Организации Объединенных Наций. На этом совещании была подтверждена крайне важная роль ЮНОВА во взаимодействии между системой Организации Объединенных Наций и ЭКОВАС и достигнута договоренность относительно: а) проведения совместного анализа общих вопросов в районе Сахеля, таких как продовольственная безопасность; б) организации в сотрудничестве с ЭКОВАС регионального форума для проведения консультаций; и с) направления просьбы о посещении членами Совета Безопасности Западной Африки для демонстрации поддержки предпринимаемых в субрегионе усилий по обеспечению мира. На совещании также была дополнительно проработана предложенная учреждениями системы Организации Объединенных Наций инициатива в отношении района Сахеля.

28. ЮНОВА активизировало усилия Организации Объединенных Наций по урегулированию гуманитарной ситуации в субрегионе, созвав 22 марта 2010 года совещание глав региональных учреждений системы Организации Объединенных Наций для обсуждения того, что в потенциальном плане может стать самой серьезной нехваткой зерновых в течение десятилетия, при уделении особого внимания Нигеру. Участники совещания подчеркнули необходимость поощрения субрегиональной солидарности, например посредством устранения тарифных барьеров между странами района Сахеля, в целях содействия снабжению продовольствием в рамках субрегиона.

29. В течение отчетного периода ЮНОВА также тесно сотрудничало с Департаментом по политическим вопросам в деле оказания поддержки деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий по содействию осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций в районе Сахеля/Сахары. В этой стратегии рекомендуется ряд мер для устранения коренных причин терроризма и укрепления потенциала государства и даются соответствующие указания относительно решения проблем, связанных с небезопасной обстановкой в районе Сахеля. В настоящее время Целевая группа в сотрудничестве с Департаментом по политическим вопросам и ЮНОВА завершает разработку процедур для надлежащего осуществления Глобальной контртеррористической стратегии в районе Сахеля, в которой приоритетное внимание уделяется усилиям и ответственности на местах.

30. На второй консультативной конференции ЮНОВА и координаторов-резидентов системы Организации Объединенных Наций в Западной Африке, которая была проведена в Дакаре 13 апреля 2010 года с участием директоров региональных отделений системы Организации Объединенных Наций, были дополнительно рассмотрены пути совершенствования стратегической координации и слаженности действий Организации Объединенных Наций для более эффективного решения основных проблем, стоящих перед Западной Африкой, и содействия обеспечению стабильности и развития в субрегионе. Участники совещания предложили внести коррективы в план работы ЭКОВАС-ЮНОВА для учета экономических, социальных и гуманитарных аспектов. Этот вопрос будет дополнительно обсужден в ходе пересмотра плана работы ЭКОВАС-ЮНОВА.

31. ЮНОВА приняло участие в четвертом субрегиональном совещании глав полевых присутствий Организации Объединенных Наций по правам человека, состоявшемся в Ниамее 3–5 февраля, на котором была рассмотрена ситуация в области прав человека в субрегионе при уделении особого внимания уважению прав человека в ходе избирательных процессов; борьбе с безнаказанностью; гендерным вопросам и правам человека в контексте десятой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и кампании Генерального секретаря за прекращение насилия в отношении женщин; торговле людьми; миграции; и изменению климата. Участники совещания приняли совместный план действий по вопросам прав человека для подразделений Организации Объединенных Наций, действующих в Западной Африке.

В. Сотрудничество с региональными и субрегиональными партнерами

32. Продемонстрированная региональными организациями (ЭКОВАС и Африканским союзом) решимость восстановить и укрепить демократическое правление в регионе при поддержке Организации Объединенных Наций вызвала весьма большое чувство оптимизма. Это партнерство также осуществлялось за счет участия Отделения в различных совещаниях и форумах, включая заседания Международной контактной группы по Гвинее, 37-й очередной саммит ЭКОВАС, состоявшийся 16 февраля 2010 года в Абудже, и 27-е совещание Комитета начальников штабов обороны ЭКОВАС, состоявшееся в Котону 14–17 апреля 2010 года, на котором ЮНОВА представило оценку Организации Объединенных Наций в ходе обсуждения проблем безопасности, наблюдающихся в субрегионе. В рамках оказания поддержки ЭКОВАС ЮНОВА в настоящее время оказывает Сообществу помощь в пересмотре его Протокола по вопросам демократии и надлежащего управления. В настоящее время проект этого документа рассматривается обеими организациями.

33. В целях укрепления своего сотрудничества с Союзом государств бассейна реки Ману ЮНОВА направило в Секретариат Союза миссию, которая побывала во Фритауне 5–12 марта для определения областей сотрудничества между двумя организациями в целях содействия обеспечению мира и стабильности. В результате этого в настоящее время разрабатывается совместный механизм сотрудничества в таких областях, как содействие проведению выборов, свободных от насилия, реформа сектора безопасности, незаконный оборот наркотиков и организованная преступность, а также осуществление резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

С. Трансграничные и общие вопросы

Управление и реформа сектора безопасности

34. В течение отчетного периода ЮНОВА стало оказывать более активную поддержку усилиям ЭКОВАС и оказывало содействие деятельности подразделений Организации Объединенных Наций в области реформы сектора безопасности в Западной Африке, обеспечивая при этом общую согласованность с континентальной концепцией Африканского союза. 18–19 февраля оно провело в Дакаре совещание с участием представителей ЭКОВАС для содействия разработке западноафриканского регионального механизма и плана действий по управлению сектором безопасности и его реформе. На совещании ЮНОВА/ЭКОВАС, которому предшествовал практикум, совместно организованный Африканской сетью по вопросам безопасности и Женевским центром по вопросам демократического контроля над вооруженными силами, был внесен вклад в разработку проекта плана действий ЭКОВАС и рекомендовано создать региональный форум практических работников и экспертов по вопросам безопасности. На нем была также заложена основа для совместных усилий ЭКОВАС/Африканского союза/Организации Объединенных Наций в области реформы сектора безопасности в Гвинее.

35. Рассчитанная на три месяца совместная миссия ЭКОВАС/Африканского союза/Организации Объединенных Наций для оценки положения в области сектора безопасности в Гвинее была спланирована под руководством ЭКОВАС при поддержке Организации Объединенных Наций (ЮНОВА, ПРООН/Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению, Департамент операций по поддержанию мира, страновая группа Организации Объединенных Наций) и позднее была укреплена ассоциированными экспертами из Европейского союза, Соединенных Штатов и Международной организации франкоязычных стран, которые представили временным органам власти экспертные рекомендации и указания. Ее осуществление было начато 1 февраля в Конакри и завершено 4 мая, когда мой Специальный представитель от имени ЭКОВАС, Африканского союза и Организации Объединенных Наций представил доклад временному президенту Гвинеи.

Незаконный оборот наркотиков и организованная преступность

36. В отчетном периоде ЮНОВА продолжало оказывать поддержку инициативам и усилиям по предотвращению незаконного оборота и организованной преступности в Западной Африке и борьбе с ними. ЮНОВА оказывало помощь Комиссии ЭКОВАС в ее усилиях по разработке регионального плана действий, в частности за счет создания Канцелярии Специального советника по наркотикам и преступности при Председателе Комиссии. Подготовительный этап создания групп по транснациональной преступности в контексте Инициативы в отношении западноафриканского побережья, который был начат с провозглашения Инициативы в Нью-Йорке 8 июля 2009 года, был завершён осуществлением в начале 2010 года миссий по оценке в Гвинее-Бисау и Кот-д'Ивуаре, в которых принимали участие представители ЮНОВА. Сводный доклад об этом этапе был утвержден странами экспериментального осуществления (Гвинея-Бисау, Кот-д'Ивуар, Либерия и Сьерра-Леоне) в ходе совещания на уровне министров по данной Инициативе, которое было проведено во Фритауне 17 фев-

раля и в котором принимало участие ЮНОВА. Итогом этого совещания стало подписание «Фритаунского обязательства в отношении борьбы с незаконными оборотом наркотиков и транснациональной преступностью в Западной Африке», в котором было предусмотрено оказание политической поддержки осуществлению Инициативы. Участвовавшие в совещании должностные лица подтвердили обязательства своих стран ратифицировать и осуществлять соответствующие международные конвенции и договоры в целях укрепления трансграничного сотрудничества и создания групп по транснациональной преступности. Оперативная разработка Инициативы началась после этого совещания на уровне министров. С учетом итогов ряда межучрежденческих совещаний Организации Объединенных Наций, о которых говорится в части IV.A, ЮНОВА продолжало уделять особое внимание мобилизации политической воли и координации действий Организации Объединенных Наций в целях осуществления Инициативы, в том числе посредством разработки межучрежденческого плана работы, который, как ожидается, будет утвержден в середине 2010 года, в тесном сотрудничестве с другими партнерами по осуществлению Инициативы, ЮНОДК, Департаментом операций по поддержанию мира и Международной организацией уголовной полиции, а также заинтересованными миротворческими операциями Организации Объединенных Наций (Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау, Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии и Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре).

Права человека и гендерная проблематика

37. ЮНОВА продолжало оказывать помощь и содействие деятельности региональной Рабочей группы по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности в Западной Африке, которая была создана в апреле 2009 года, включая содействие в проведении ее ежемесячных заседаний. 8 февраля мой Специальный представитель и Директор Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) по Африке совместно представили указатель учреждений, занимающихся вопросами прав человека и гендерной проблематикой в Западной Африке, который ЮНОВА опубликовало и широко распространило в субрегионе. На церемонии презентации ЮНОВА, ЮНИФЕМ и другие члены Рабочей группы по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности, получили возможность рассмотреть и утвердить совместный ежегодный план работы на 2010 год для проведения кампании Генерального секретаря по борьбе с насилием в отношении женщин.

38. В развитие своих партнерских связей с Африканским союзом ЮНОВА приняло участие во второй Конференции по вопросу о смертной казни в Африке, которая была проведена в Котону 12–15 апреля Африканской комиссией по правам человека и народов в Северной и Западной Африке. На Конференции было рекомендовано составить проект протокола Африканского союза об отмене смертной казни. Поскольку ЮНОВА было единственным представителем Организации Объединенных Наций на Конференции, оно проинформировало ее участников о позиции Организации в отношении постепенной отмены смертной казни в соответствии с положениями резолюции 62/149 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года о введении моратория на применение

смертной казни. ЮНОВА также приняло участие в Африканской региональной конференции по Факультативному протоколу к Конвенции против пыток, которая была проведена на совместной основе в Дакаре 27–28 апреля Африканской комиссией по правам человека и народов, Ассоциацией за предотвращение пыток и организацией «Эмнести интернэшнл». Участники Конференции приняли стратегию из восьми пунктов для всеобщей ратификации и эффективного осуществления факультативного протокола в Африке. Моему Специальному представителю была направлена просьба оказать содействие в пропагандировании информационно-просветительской кампании за всеобщую ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток в Африке.

39. Параллельно с сорок седьмой сессией Африканской комиссии по правам человека, проведенной в Банжуре 12–26 мая, ЮНОВА организовало вместе с Африканским союзом и экспертами по правам человека ряд дискуссионных форумов по тематическим вопросам, касающимся прав человека, которые оказывают воздействие на мир и безопасность, включая изменение климата, нищету, торговлю людьми и вопросы, касающиеся женщин, мира и безопасности. В ходе дискуссии участники форумов призвали ЮНОВА сотрудничать с ЮНИФЕМ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Африканским союзом в целях организации региональной конференции по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности. ЮНОВА планирует провести эту конференцию во второй половине 2010 года.

D. Смешанная камеруно-нигерийская комиссия

40. В течение рассматриваемого периода ЮНОВА продолжало оказывать содействие в демаркации границы между Камеруном и Нигерией. Работа на местах продолжалась, хотя Смешанная камеруно-нигерийская комиссия не смогла провести свое двадцать шестое заседание, первоначально намеченное на 4–5 марта 2010 года, вследствие технических проблем. До настоящего времени Камерун и Нигерия достигли договоренности по 1463 км сухопутной границы, общая протяженность которой, по оценкам, составляет 1950 км. Под руководством Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов продолжалась установка пограничных столбов, в результате чего в настоящее время постоянная демаркация осуществлена на участнике границы протяженностью около 175 км.

41. Завершение всей деятельности по демаркации сухопутной границы будет зависеть от обеспечения продолжения финансирования по линии внебюджетных источников для выполнения оставшихся контрактов на осуществление демаркации. Срок действия соглашения с Европейской комиссией, которая предоставляет средства для завершения деятельности по демаркации, истекает 30 октября 2010 года.

42. Приверженность Камеруна и Нигерии поддержанию добрососедских отношений была дополнительно подкреплена участием президента Нигерии Гудлака Джонатана в праздновании Национального дня Камеруна 20 мая. После этого, 27 мая, президент Камеруна Поль Бийя направил в Нигерию своего министра-делегата по вопросам правосудия для обсуждения вопросов, представляющих общий интерес, включая все нерешенные вопросы, касающиеся ухода с полуострова Бакасси, и передачи на нем полномочий.

V. Замечания и рекомендации

43. Я с удовлетворением отмечаю прогресс, достигнутый в некоторых западно-африканских странах в деле укрепления мира и демократического правления и улучшения положения в области прав человека. Вместе с тем развитие этих позитивных тенденций по-прежнему подрывают проблемы, связанные с управлением. Ситуация, о которой говорится в настоящем докладе, диктует для Западной Африки и ее партнеров необходимость продолжать более активно добиваться упрочения надлежащей системы правления и соблюдения законности и правопорядка, а также содействовать созданию благоприятных условий для экономического роста и сокращения масштабов нищеты.

44. Десять лет спустя после провозглашения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и за пять лет до истечения установленного конечного срока, которым является 2015 год, западноафриканским странам следует проанализировать достигнутый прогресс и ускорить темпы продвижения в направлении достижения этих целей. Как это рекомендуется Всемирным банком и Международным валютным фондом в их последнем докладе, озаглавленном «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, после кризиса», западноафриканским странам следует сосредоточить свое внимание и усилия на создании благоприятных условий для экономической деятельности и сокращения масштабов нищеты, оказании более активной поддержки институциональным реформам и достижении целей в области развития.

45. Я с удовлетворением отмечаю активизацию сотрудничества между ЮНОВА и региональными организациями, особенно ЭКОВАС и Африканским союзом, свидетельством чему является значительное увеличение числа совместных инициатив и видов деятельности в областях превентивной дипломатии, реформы сектора безопасности и регулирования конфликтов. У меня также вызывает чувство удовлетворения расширение сотрудничества между подразделениями Организации Объединенных Наций, действующими в субрегионе, которое направлено на более активную поддержку усилий стран субрегиона по укреплению системы управления и решению гуманитарных проблем.

46. Я приветствую инициативу организаций, занимающихся вопросами развития, и гуманитарных организаций по проведению совместных мероприятий для поддержки правительств и населения стран, затронутых продовольственным кризисом. Я призываю государства-члены оказывать оперативную и щедрую поддержку гуманитарной деятельности в районе Сахеля через процесс призывов к совместным действиям и другие механизмы для предотвращения возникновения серьезного гуманитарного кризиса, который в потенциальном плане может привести к конфликтам с применением насилия, страданиям и ги-

бели людей. Помимо принятия краткосрочных мер чрезвычайного реагирования и с учетом повторяющегося и сложного характера продовольственного кризиса и нехватки продовольствия в этой части района Сахеля и Западной Африки необходимо выработать комплексные и долгосрочные стратегии и политику, направленные на устранение коренных причин на последовательной и устойчивой основе, в том числе путем принятия мер по обеспечению готовности.

47. Я призываю лидеров Западной Африки укрепить свои национальные стратегии для борьбы с трансграничной преступностью и террористическими угрозами, особенно в районе Сахельского пояса. Я высоко оцениваю решение стран района Сахеля укреплять безопасность в этом районе на комплексной и координируемой основе. Трансграничные аспекты преступной деятельности и террористические угрозы в районе Сахеля диктуют необходимость применения регионального подхода для укрепления национальных стратегий, как это было рекомендовано в заявлении Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2009/20) от 10 июля 2009 года. Страны района Сахеля и их население могут повысить эффективность борьбы с террористической деятельностью и организованной преступностью через посредство эффективных партнерств и трансграничного сотрудничества. Организация Объединенных Наций разработает более скоординированные меры в отношении района Сахеля, включая осуществление в районе Глобальной контртеррористической стратегии.

48. Хотя регулярные выборы проводятся во все большем числе стран субрегиона, все еще имеются возможности для усовершенствования процедур, на основе которых проводятся выборы. События в этой области должны являться предметом пристального внимания, поскольку в ближайшем будущем в Западной Африке намечено провести значительное число выборов. В этой связи я хотел бы вновь подтвердить мои предыдущие призывы к принятию всех возможных мер для сокращения вероятности совершения актов насилия в Западной Африке в связи с проведением выборов. Организация Объединенных Наций будет продолжать следить за ситуацией и играть активную роль в этой области.

49. У меня также вызывают озабоченность медленные темпы проведения раунда переписей населения в Западной Африке в 2010 году. Основы демократии и мира включают принятие тщательно продуманных решений по политическим вопросам и экономическое планирование, для чего требуется хорошее знание численности и распределения соответствующего населения. Регулярное проведение переписей населения также может являться полезным инструментом наблюдения для целей предотвращения конфликтов, обеспечения надлежащего управления и планирования социально-экономического развития. Для проведения переписей населения требуется значительная национальная приверженность, руководство и ответственность. Я призываю западноафриканские власти обеспечить, чтобы переписи населения проводились на регулярной основе. Инвестирование в регулярные и заслуживающие доверия переписи населения, включая регистрацию гражданского состояния, являются частью усилий Организации Объединенных Наций по приданию управлению в Западной Африке легитимного, транспарентного и подотчетного характера. Организация Объединенных Наций будет и впредь оказывать западноафриканским странам помощь в деле укрепления потенциала и мобилизации ресурсов для проведения переписей населения.

50. Сообщения об инцидентах, связанных с нарушением прав человека в субрегионе, также вызывают озабоченность. Учитывая сложный характер насилия, обусловленного религиозными и этническими мотивами, я настоятельно призываю правительство, организации гражданского общества и общинных лидеров разработать при поддержке международного сообщества механизмы для урегулирования острых ситуаций. Я также призываю страны Западной Африки в тесном сотрудничестве с соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций и гражданским обществом, включая женские организации, заняться разработкой регионального плана действий для осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

51. Я с удовлетворением отмечаю, что ситуация в Гвинее в последние шесть месяцев развивалась в позитивном ключе. Я приветствую тот факт, что гвинейские переходные власти сохранили дату 27 июня 2010 года, предложенную Независимой национальной избирательной комиссией для проведения первого раунда президентских выборов, и предпринимаемые усилия по проведению реформы сектора безопасности при поддержке ЭКОВАС, Африканского союза и Организации Объединенных Наций. Гвинея также нуждается в помощи для разработки и осуществления долгосрочных планов развития.

52. У меня вызывает удовлетворение тот факт, что правительство Нигера признало существование продовольственного кризиса и принимает меры для восстановления демократического правления и урегулирования гуманитарного кризиса в стране. Я также с удовлетворением отмечаю, что переходные власти приняли решение об осуществлении переходного процесса в возможно кратчайшие сроки и о том, что их представители не будут баллотироваться на следующих выборах. Нигеру необходима поддержка со стороны его международных партнеров для решения социально-экономических проблем страны.

53. С учетом многогранных проблем, наблюдающихся в субрегионе, по-прежнему необходимо уделять особое внимание оказанию добрых услуг в области превентивной дипломатии и урегулирования конфликтов, вопросам управления, включая проведение выборов, и реформе сектора безопасности. ЮНОВА будет продолжать играть стимулирующую роль в оказании ЭКОВАС и Союзу государств бассейна реки Мано помощи в укреплении их потенциала для принятия более эффективных мер по предотвращению конфликтов и регулированию кризисов. Я также буду оказывать им содействие в разработке комплексного регионального подхода в таких приоритетных областях, как демократическое правление, права человека и гендерная проблематика. Помимо этого, ЮНОВА вместе со своими партнерами в Западной Африке будет предпринимать усилия для эффективного учета гуманитарных аспектов и аспектов, касающихся развития, в стратегиях предотвращения и регулирования конфликтов.

54. Несмотря на то, что было начато осуществление Регионального плана действий ЭКОВАС, предстоит еще сделать многое для решения сохраняющейся и широко распространенной проблемы незаконного оборота наркотиков в Западной Африке. ЮНОВА будет продолжать играть активную роль в региональных и международных усилиях по борьбе с незаконным оборотом наркотиков, особенно в деле оказания поддержки осуществлению Регионального плана действий ЭКОВАС и Инициативы в отношении западноафриканского побережья. Я рекомендую ЭКОВАС и его международным партнерам, помимо

продолжения практической работы над проектом, касающимся этой инициативы, принимать меры по осуществлению деятельности в связи со всеми другими аспектами Регионального плана действий. Для того чтобы ЮНОВА могло в полной мере играть свою роль в этом отношении, Отделению будет необходимо укрепить свой технический и стратегический потенциал для оказания консультативных услуг сотрудникам полиции. Я рекомендую отразить необходимость такого укрепления потенциала в следующем мандате ЮНОВА.

55. Я также отмечаю с удовлетворением значительный прогресс, достигнутый к настоящему времени Камеруном и Нигерией в деле демаркации их границы. Я выражаю признательность президенту Камеруна Полю Бийе и президенту Нигерии Гудлаку Джонатану за их неустанные усилия по налаживанию добрососедских отношений между этими двумя странами и народами. Смешанная камеруно-нигерийская комиссия и Комитет по наблюдению за выполнением рекомендаций будут играть активную роль в поддержке этого процесса с тем, чтобы решить оставшиеся проблемы и открыть путь для завершения этой беспрецедентной деятельности по мирному урегулированию конфликта и миростроительству.

56. В заключение мне хотелось бы вновь выразить признательность западноафриканским государствам, ЭКОВАС, Африканскому союзу и Союзу государств бассейна реки Ману за их продолжающееся сотрудничество. Я также выражаю признательность подразделениям Организации Объединенных Наций в Западной Африке, организациям гражданского общества и другим партнерам за то, что они продолжают сотрудничать с ЮНОВА в деле выполнения им своего мандата. Я хотел бы выразить благодарность моему Специальному представителю Саиду Джинниту, особенно за его исключительно важную роль в ходе переговоров в Гвинее, а также сотрудникам ЮНОВА и Смешанной камеруно-нигерийской комиссии за их неоценимый вклад в дело укрепления мира и стабильности в субрегионе.
